

Διατακτικό

Τα άρθρα 4, παράγραφος 1, 14, παράγραφος 1, στοιχείο γ', περίπτωση i, και 15 της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, έχουν την έννοια ότι δεν μπορούν να αντιτάσσονται έναντι επιχειρήσεως του ιδιωτικού τομέα, εκ μόνου του λόγου ότι αυτή έχει την ιδιότητα αποκλειστικού παραχωρησιούχου δημόσιας υπηρεσίας εμπίπτοντος στο υποκειμενικό πεδίο εφαρμογής της προαναφερθείσας οδηγίας, έστω και αν η συγκεκριμένη οδηγία δεν μεταφέρθηκε ακόμη στην εσωτερική έννομη τάξη του εν λόγω κράτους μέλους.

Επιχείρηση του ιδιωτικού τομέα η οποία είναι επιφορτισμένη δύναμει πράξεως κρατικής αρχής να παρέχει, υπό την εποπτεία της αρχής αυτής, υπηρεσία δημοσίου συμφέροντος και διαθέτει, προς τούτο, εξαιρετικές εξουσίες σε σχέση με τους εφαρμοστέους στις σχέσεις μεταξύ ιδιωτών κανόνες υποχρεούται να τηρεί τις διατάξεις της οδηγίας 93/38, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/4, και, ως εκ τούτου, οι αρχές κράτους μέλους μπορούν να της αντιτάσσουν τις εν λόγω διατάξεις.

(¹) ΕΕ C 389 της 15.12.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 19ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του *Gerechtshof te 's-Hertogenbosch* (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — διαδικασία κινηθείσα από την X

(Υπόθεση C-437/12) (¹)

(Εσωτερικοί φόροι — Άρθρο 110 ΣΛΕΕ — Τέλος ταξινόμησης — Ομοειδή εθνικά προϊόντα — Ουδετερότητα του φόρου έναντι των εισαγόμενων μεταχειρισμένων οχημάτων σε σχέση με ομοειδή οχήματα που βρίσκονται ήδη στην εγχώρια αγορά)

(2014/C 52/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

X

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — *Gerechtshof te's-Hertogenbosch* — Κάτω Χώρες — Ερμηνεία του άρθρου 110 ΣΛΕΕ — Εσωτερικοί φόροι — Εθνική κανονιστική ρύθμιση που επιβάλλει τέλος ταξινόμησης κατά την πρώτη χρησιμοποίηση οχήματος στο εθνικό οδικό δίκτυο — Πρόβλεψη ότι, από το 2010, το ποσό του τέλους αυτού εξαρτάται από τις εκπομπές CO₂ — Όχημα που τέθηκε σε κυκλοφορία το 2006 στην αλλοδαπή και ταξινομήθηκε το 2010 στην ημεδαπή

Διατακτικό

1) Στο πλαίσιο εφαρμογής του άρθρου 110 ΣΛΕΕ, ως ομοειδή εθνικά προϊόντα, παρόμοια με μεταχειρισμένο όχημα όπως το επίμαχο στην κύρια δίκη, το οποίο τέθηκε για πρώτη φορά σε κυκλοφορία πριν την 1η Φεβρουαρίου 2008 ενώ εισήχθη και ταξινομήθηκε στις Κάτω Χώρες το 2010, θεωρούνται τα οχή-

ματα που βρίσκονται στην ολλανδική αγορά και παρουσιάζουν τα πλησιέστερα χαρακτηριστικά με το οικείο εισαγόμενο όχημα.

2) Το άρθρο 110 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι ένας φόρος, όπως είναι ο ισχύσας το 2010 φόρος επιβατικών αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών (*belasting personenauto's en motorrijwielen*), αντίκειται προς το εν λόγω άρθρο εφόσον και στο μέτρο που το ποσό του φόρου αυτού, με το οποίο βαρύνονται τα εισαγόμενα μεταχειρισμένα οχήματα κατά την ταξινόμησή τους στις Κάτω Χώρες, υπερβαίνει το χαμηλότερο εναπομένον ποσό του ίδιου φόρου το οποίο είναι ενσωματωμένο στην αξία των ομοειδών μεταχειρισμένων αυτοκινήτων που έχουν ήδη ταξινομηθεί στο ίδιο αυτό κράτος μέλος.

(¹) ΕΕ C 399 της 22.12.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του *High Court of Justice (Chancery Division)* (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd* κατά *Sanofi*

(Υπόθεση C-443/12) (¹)

[Φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση — Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας — Κανονισμός (ΕΚ) 469/2009 — Άρθρο 3 — Όροι χορηγήσεως του πιστοποιητικού αυτού — Μεταγενέστερες κυκλοφορίες στην αγορά δύο φαρμάκων που περιέχουν, εν μέρει ή εν όλω, την ίδια δραστική ουσία — Σύνθεση δραστικών ουσιών εκ των οποίων η μία έχει ήδη διατεθεί στο εμπόριο υπό τη μορφή φαρμάκου μεμονωμένης δραστικής ουσίας — Δυνατότητα χορηγήσεως περισσότερων του ενός πιστοποιητικών βάσει του ίδιου διπλώματος ευρεσιτεχνίας και δύο αδειών κυκλοφορίας στην αγορά]

(2014/C 52/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

High Court of Justice (Chancery Division)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd

κατά

Sanofi

παρισταμένης της

Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — *High Court of Justice (Chancery Division)* — Ερμηνεία του άρθρου 3, στοιχεία α' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 469/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, περί του συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα (ΕΕ L 152, σ.1) — Όροι χορηγήσεως του συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας — Έννοια του «προϊόντος που προστατεύεται με έγκυρο βασικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας» — Κριτήρια — Δυνατότητα χορηγήσεως του πιστοποιητικού για κάθε φάρμακο σε περίπτωση που το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας καλύπτει περισσότερα φάρμακα

Διατακτικό

Υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης όπου, βάσει διπλώματος ευρεσιτεχνίας προστατευόντος καινοτόμο δραστική ουσία και βάσει άδειας κυκλοφορίας στην αγορά φαρμάκου περιέχοντος αυτήν ως μεμονωμένη δραστική ουσία, ο κάτοχος αυτού του διπλώματος ευρεσιτεχνίας έχει ήδη αποκτήσει, γι' αυτήν τη δραστική ουσία, ένα συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας το οποίο του παρέχει τη δυνατότητα να αντιταχθεί στη χρήση της εν λόγω δραστικής ουσίας μεμονωμένης ή σε συνδυασμό με άλλες δραστικές ουσίες, το άρθρο 3, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 469/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, περί του συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται στη, βάσει του ίδιου διπλώματος ευρεσιτεχνίας, αλλά βάσει μεταγενέστερης άδειας κυκλοφορίας στην αγορά διαφορετικού φαρμάκου περιέχοντος την εν λόγω δραστική ουσία σε σύνθεση με άλλη δραστική ουσία, μη προστατευόμενη αυτή καθαυτήν με το εν λόγω δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, χορήγηση στον κάτοχο του διπλώματος αυτού δεύτερου πιστοποιητικού που αφορά αυτήν τη σύνθεση δραστικών ουσιών.

(¹) ΕΕ C 389 της 15.12.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Rivella International AG κατά Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas

(Υπόθεση C-445/12 P) (¹)

(Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Εικονιστικό σήμα που περιέχει το λεκτικό στοιχείο «BASKAYA» — Ανακοπή — Διμερής σύμβαση — Έδαφος τρίτου κράτους — Έννοια της «ουσιαστικής χρήσεως»)

(2014/C 52/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Rivella International AG (εκπρόσωπος: C. Spintig, Rechtsanwalt)

Αντίδικοι κατ' αναιρέση: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider), Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 12ης Ιουλίου 2012, T-170/11, Rivella International κατά ΓΕΕΑ — Baskaya di Baskaya Alim (BASKAYA), με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή που είχε ασκηθεί κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 10ης Ιανουαρίου 2011 (υπόθεση R 534/2010-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Rivella International AG και της Baskaya di Baskaya Alim e C. Sas — Κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ ενός εικονιστικού σημείου που περιέχει το λεκτικό στοιχείο «BASKAYA» και ενός προγενέστερου εικονιστικού διεθνούς σήματος που περιέχει το λεκτικό στοιχείο

«Passaia» — Παράβαση του άρθρου 42, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1) — Εσφαλμένη εκτίμηση της εξετάσεως της ανακοπής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τη Rivella International AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 366 της 24.11.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 19ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του Landgericht Krefeld (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Nipponkoa Insurance Co (Europe) Ltd κατά Inter-Zuid Transport BV

(Υπόθεση C-452/12) (¹)

[Δικαστική συνεργασία σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις — Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 — Άρθρα 27, 33 και 71 — Εκκρεμοδικία — Αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων — Σύμβαση περί του συμβολαίου για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων (CMR) — Άρθρο 31, παράγραφος 2 — Κανόνες συνυπάρξεως — Αγωγή με την οποία ασκείται δικαίωμα αναγωγής — Αρνητική αναγνωριστική αγωγή — Απόφαση με την οποία γίνεται δεκτή αρνητική αναγνωριστική αγωγή]

(2014/C 52/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Krefeld

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

NIPPONKOA Insurance Co (Europe) Ltd

κατά

Inter-Zuid Transport BV

παρισταμένης της: DTC Surhuisterveen BV

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Landgericht Krefeld — Ερμηνεία των άρθρων 27 και 71 του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (Βρυξέλλες Ι) (ΕΕ 2001, L 12, σ. 1) — Σχέση με τη Σύμβαση περί του συμβολαίου για τη διεθνή μεταφορά εμπορευμάτων οδικώς (CMR) — Κανόνες περί συνυπάρξεως — Εκκρεμοδικία — Υποχρέωση ερμηνείας του άρθρου 31, παράγραφος 2, της CMR, υπό το πρίσμα του άρθρου 27 του κανονισμού Βρυξέλλες Ι — Σχέση μεταξύ της αγωγής αποζημιώσεως του αποστολέα ή του παραλήπτη και της αναγνωριστικής αγωγής του μεταφορέα με αίτημα να αναγνωριθεί ότι δεν ευθύνεται για τη ζημία ή, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, ότι ευθύνεται μόνον μέχρι ενός ανώτατου ποσού («αρνητική αναγνωριστική αγωγή»)